

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

1<sup>er</sup> JUIN 1989

### PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 14 de la loi du  
13 juillet 1976 relative aux effectifs en  
officiers et aux statuts du personnel  
des forces armées**

(Déposée par Mme Lefeber)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La législation actuelle prévoit qu'en temps de paix, tout Belge peut être admis à contracter un engagement comme militaire temporaire pour autant qu'il soit âgé de 17 ans au moins.

Les jeunes peuvent, toutefois, dès l'âge d'environ 16 ans, souscrire un engagement en vue de leur entrée dans un centre militaire de formation.

Cette disposition s'applique donc aussi bien aux jeunes hommes qu'aux jeunes femmes.

La loi dispose également que ceux qui n'ont pas atteint l'âge de 18 ans, doivent, s'ils sont célibataires et pour autant qu'ils n'aient pas été émancipés, justifier du consentement de celui ou de ceux qui exercent à leur égard la puissance parentale.

En fait, on peut dire que ce consentement implique le transfert d'une partie de la responsabilité (surveillance) au Ministre de la Défense nationale, et ce jusqu'à ce que ces jeunes aient atteint l'âge légal de la majorité.

Le sentiment de sécurité et de confiance que les parents ou le tuteur éprouvent lorsque leur enfant mineur sert à l'armée est donc un élément essentiel.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

1 JUNI 1989

### WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 14 van de wet  
van 13 juli 1976 betreffende de  
getalsterkte aan officieren en de  
statuten van het personeel  
van de Krijgsmacht**

(Ingediend door Mevr. Lefeber)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Volgens de huidige wetgeving kan, in vredetijd, iedere Belg een dienst nemen als tijdelijke vrijwilliger voor zover hij tenminste 17 jaar oud is.

Reeds vanaf 16 jaar kunnen de jongeren aangenomen worden teneinde opgenomen te worden in een militair vormingscentrum.

Het gaat hier dus zowel over deze van het mannelijk als van het vrouwelijk geslacht.

De wet bepaalt tevens dat diegenen die de leeftijd van 18 jaar niet bereikt hebben, ongehuwd zijn of niet ontvoogd, de toestemming hiervoor moeten hebben van deze of dezen die te hunner opzichte de ouderlijke macht uitoefenen.

In feite kan gesteld worden dat door deze toestemming een deel van de verantwoordelijkheid (toezicht) wordt overgedragen aan de Minister van Landsverdediging en dit voor de tijd dat deze jongeren nog niet meerderjarig zijn volgens de wet.

De geruststelling en het vertrouwen dat de ouders/voogd hebben in het feit dat hun minderjarige in het leger dienst doet mag dan ook niet uit het oog verloren worden.

La réglementation actuelle prévoit qu'en cas d'accident, d'hospitalisation ou de désertion au cours de la durée de l'engagement d'un mineur, les parents ou le tuteur sont avertis par les autorités militaires.

Il ne serait que juste et normal que le Ministre de la Défense nationale avertisse également les parents ou le tuteur en cas de retrait d'emploi de manière à permettre à ceux-ci d'exercer pleinement leur puissance parentale et d'assurer leurs responsabilités.

La confiance que les parents ou le tuteur placent dans l'armée ne s'en trouverait nullement compromise.

Il ne faut pas oublier que certains mineurs, filles ou garçons, peuvent être appelés à servir à l'étranger. L'admission d'un mineur au sein des forces armées implique une responsabilité dont toutes les parties concernées doivent être conscientes.

Il convient d'éviter à tout prix que ne se reproduisent certains cas malheureux qui se sont présentés par le passé et qui relèvent de la protection de la jeunesse.

La présente proposition de loi vise à y remédier et à préserver la renommée de nos forces armées.

Tijdens de dienstneming van minderjarigen worden in bepaalde gevallen zoals ongeval, hospitalisatie, desertie, de ouders/voogd wel verwittigd door de militaire autoriteiten.

Het is maar billijk en normaal dat de Minister van Landsverdediging in de gevallen van ambtsontheffing de ouders/voogd eveneens zou verwittigen opdat dezen dan ten volle hun ouderlijke macht/verantwoordelijkheid uit kunnen oefenen.

Het zou ook een bestaande relatie van vertrouwen die de ouders/voogd stellen in het Leger niet aantasten.

Er mag niet uit het oog worden verloren dat jongeren, zowel minderjarige meisjes en jongens, dienst doen in het buitenland. Gewoon de kazernepoorten openstellen aan een minderjarige is een verantwoordelijkheid waarvoor alle betrokken partijen oog moeten hebben.

Gebeurlijke gevallen, zoals reeds in het verleden aan het licht kwamen en waarmede de jeugdbescherming zich inlaat moeten in onze samenleving totaal worden verbannen.

Het wetsvoorstel beoogt aan deze feiten te verhelen en de goede faam van onze Krijgsmachten op zijn waarde te houden.

O. LEFEBER

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article unique

L'article 14 de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14. — § 1<sup>er</sup>. Le retrait définitif d'emploi n'a lieu que dans les cas suivants :

1° par expiration de l'engagement ou du renagement;

2° par mise à la pension pour cause d'inaptitude physique définitive;

3° par résiliation sur demande de l'engagement ou du renagement aux conditions fixées par le Roi;

4° par résiliation d'office de l'engagement ou du renagement, dans les conditions et selon la procédure fixées par le Roi.

§ 2. Lorsque les cas de retrait définitif d'emploi visés au § 1<sup>er</sup> s'appliquent à des militaires âgés de moins de 18 ans, célibataires et non émancipés, celui ou ceux qui exercent à leur égard l'autorité parentale en sont avisés, par lettre recommandée à la poste, par le Mi-

## WETSVOORSTEL

---

### Enig artikel

Artikel 14 van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de Krijgsmacht wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 14. — § 1. De definitieve ambtsontheffing heeft slechts plaats in de volgende gevallen :

1° door het verstrijken van de termijn van dienstneming of van wederdienstneming;

2° door oppensioenstelling wegens definitief vastgestelde lichamelijke ongeschiktheid;

3° door verbreking op aanvraag van de dienstneming of van de wederdienstneming onder de voorwaarden die de Koning vaststelt;

4° door verbreking van ambtswege van de dienstneming of van de wederdienstneming, onder de voorwaarden en volgens de procedure die de Koning vaststelt.

§ 2. Voor de gevallen van definitieve ambtsontheffing bepaald in § 1 zal voor de militairen die de leeftijd van 18 jaar niet bereikt hebben, indien zij ongehuwd zijn en voor zover zij niet ontvoogd werden, zullen deze of dezen die te hunner opzichte de ouderlijke macht

nistre de la Défense nationale ou par l'autorité militaire désignée par le Ministre.

§ 3. Le résiliation d'office de l'engagement ou du renagement entraîne de plein droit le retrait du grade.

11 mai 1989.

uitoefenen, door de Minister van Landsverdediging, of de door de Minister aangeduide militaire autoriteit, hiervan in kennis worden gesteld bij een per post aangetekend schrijven.

§ 3. De verbreking van ambtswege van de dienstneming of van de wederdienstneming heeft van rechtswege de ontneming van de graad ten gevolge. »

11 mei 1989.

O. LEFEBER

---